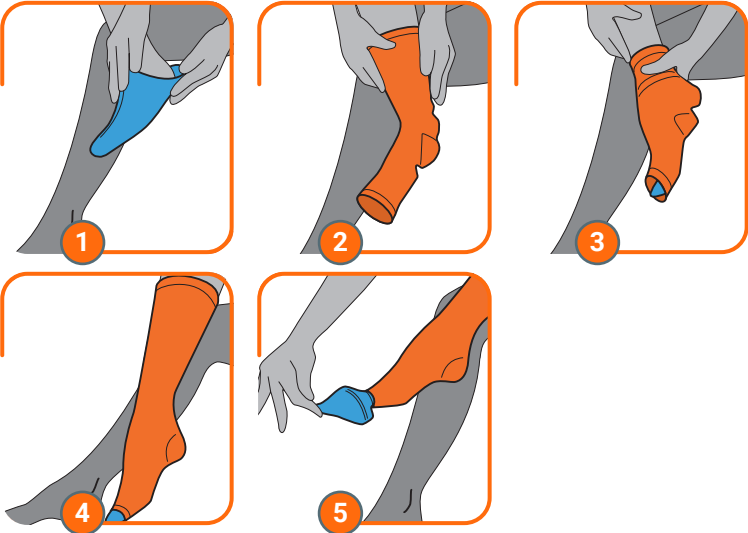




   **DIE VORLIEGENDEN ANWEISUNGEN BITTE DURCHLESEN UND AUFBEWAHREN**

Medizinische Kompressionsstrümpfe

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die ORTHOSERVICE AG erklärt, in seiner Funktion als Hersteller, in alleiniger Verantwortung, dass dieses vorliegende Medizinprodukt der Klasse I angehört und gemäß den Anforderungen der EU-Verordnung 2017/745 (MDR) hergestellt wurde. Die vorliegende Anleitung wurde unter Anwendung der vorgenannten Verordnung erstellt. Sie dient dazu, den ordnungsgemäßen und sicheren Gebrauch des Medizinprodukts zu gewährleisten.

WARENMARKEN DER MATERIALIEN

Velcro® ist ein eingetragenes Handelszeichen der Velcro Industries B.V.

PFLEGE

-  Nicht bleichen  Nicht chemisch reinigen
-  Nicht bügeln  Nicht für Wäschetrockner geeignet.
-  Anweisungen für Handwäsche bis zu 30°C mit neutraler Seife; ausspülen, ohne wringen; nicht in der Nähe von Wärmequellen trocknen.

Die medizinische Wirkung der therapeutischen Strümpfe Orthoservice wird – bei korrektem Befolgen der Gebrauchsanleitung – 6 Monate garantiert.

WICHTIG

- Modell Strümpfe mit Haftband: Cremes, Puder, Schweiß oder der normale Talg der Haut können das Haftvermögen des Silikons der Borte vermindern. Mit Seife und Wasser reinigen, bei einer Temperatur von max. 30°C, so oft wie notwendig.
- Modell Strumpfhose: vor dem Waschen den Klettverschluss gut schließen (die beiden Teile gut übereinander legen), damit die Strümpfe und der Klettverschluss nicht beschädigt werden.

Die Freisetzung in der Umwelt der Produkte und der entsprechenden Bestandteile vermeiden.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Es wird empfohlen, die Strümpfe nicht in der Nähe von freien Flammen zu tragen. Das Produkt sollte während der Nachtruhe nicht getragen werden. Kompressionsstrümpfe nur nach Behandeln der Wunde tragen. Kompressionsstrümpfe dürfen in keinem Fall auf offenen Wunden getragen werden.

HINWEISE

Es ist ratsam, dass das Produkt, das für die unten aufgeführten spezifischen Indikationen bestimmt ist, von einem Arzt oder Physiotherapeuten verschrieben und von einem Orthopädietechniker entsprechend den individuellen Bedürfnissen angepasst wird. Im Falle der Anwendung, Verträglichkeit und korrekte Funktionalität zu gewährleisten, muss die Applikation mit größter Sorgfalt durchgeführt werden. Keinesfalls darf die vom Arzt/Physiotherapeuten/Orthopädietechniker vorgenommene Einstellung verändert werden. Bei nicht bestimmungsgemäßer Anwendung oder Einstellung erlischt die Haftung des Herstellers. Die Orthese ist nur für den Gebrauch durch einen einzigen Patienten bestimmt, andernfalls übernimmt der Hersteller keine Haftung gemäß der Verordnung für Medizinprodukte. Bei überempfindlichen Personen kann es bei direktem Hautkontakt zu Rötungen oder Reizungen kommen. Bei Auftreten von Schmerzen, Schwellungen, Tumescenzen oder anderen normalen Reaktionen bitte sofort an den eigenen Arzt wenden und, in besonders schwerwiegenden Fällen, die Tatsache dem Hersteller und der zuständige Behörde in eigenen Land melden. Die orthopädische Wirksamkeit des Produktes ist nur dann gewährleistet, wenn alle seine Komponenten verwendet werden.

INDIKATIONEN

(KOMPRESSIONSKLASSE NACH ERMESSEN DES ARZTES)

- Funktionstörungen wie Schwere- und Müdigkeitsgefühl der Gliedmaßen, ohne sichtbare Krampfadern.
- Unauffällige Krampfadern in Verbindung mit subjektiven Symptomen (fächerförmige Krampfadern, netzförmige Krampfadern)
- Krampfadern während der Schwangerschaft mit oder ohne Ödem
- Abendliches, lokalisiertes Ödem (venösen Ursprungs)
- Primäre Varizen mit Ödem
- Primäre Varizen fortgeschrittenen Stadiums mit Ödem (Krampfadern des Hauptgefäß- und der Abzweigungen)
- Chronische venöse Insuffizienz (CVI)
- Thrombosen- und Embolienprophylaxe
- Thrombophlebitis oder Varikothrombose (oberflächliche Thrombose) mit eventuellem Ödem
- TVT (tiefe Venen Thrombose)
- Post-thrombotisches Ödem mit oder ohne sekundärer Behandlung der Krampfadern
- Zur Unterstützung des Therapieerfolgs:
 - nach einer sklerosierenden Therapie
 - nach einem selektiven Eingriff der Varizen, in der Praxis durchgeführt
 - nach einem Stripping
- Vor einer sklerosierenden Therapie oder einer Operation zum Vorbeugen von Ödemen
- Prävention und Therapie von Geschwüren
- Postoperativees Ödem
- Post-traumatisches Ödem nach der Grundbehandlung
- Reversibles Lymphödem, nach Behandlung einer komplexen Desobliteration
- Irreversibles Lymphödem mit Verhärtungsentwicklung, nach einer komplexen Desobliteration
- Lymphödem ab Stadium II
- Zyklisches, idiopathisches Ödem
- Lymphödem nach der Grundbehandlung
- Kongestive Zustände aufgrund von Immobilität
- Angiodysplasie

KONTRAINDIKATIONEN

- Fortgeschrittene Krankheiten der peripheren arteriellen Okklusion
- Dekompensierte Herzinsuffizienz
- Septische Phlebitis (von Mikroorganismen verursachte Venenentzündung)
- Phlegmasia coerulea dolens
- Feuchte Dermatosen
- Unverträglichkeit gegenüber des Materials der Strümpfe mit gradueller Kompression
- Sensibilitätsverlust der Extremitäten
- Fortgeschrittene periphere Neuropatie (z. B. Diabetes Mellitus)
- Chronische primäre Polyarthrits

Im Falle von unsachgemäßer Anwendung des Produktes wird jegliche Verantwortung zurückgewiesen.

EIGENSCHAFTEN UND MATERIALIEN

- Medizinische Kompressionsstrümpfe
- Hergestellt mit ultramodernen PC-gesteuerten Rundmaschinen
- Falls vorhanden, flache Nähte mit niedrigem Profil
- Hergestellt mit hochwertigen Schweizer Garnen:
 - dünne
 - Stärke weich
 - hohe garantierte Haltbarkeit und Beständigkeit gegen Salben
 - optimales Beibehalten der elastisch-komprimierenden Eigenschaften
- Fadengefärbt, garantiert gleichmäßige Farben und besseres Beibehalten der Elastizität
- Besonderer Schussfaden an Ferse und Fußspitze gewährleistet Haltbarkeit
- Zahlreiche Qualitätskontrollen, Sichtkontrollen und mit Sensoren
- Unisex

QUALITÄTSKONTROLLE

Dieses Produkt wurde vor der Verpackung strengen Qualitätskontrollen unterzogen. Bei sichtbaren Produktionsfehlern, bitten wir Sie, das unversehrte Produkt mit der entsprechenden Verpackung zum Geschäft, in dem es erstanden wurde, zurückzubringen.

ANWENDUNG

Die medizinischen Strümpfe sollten besser am Morgen angezogen werden, bevor man aus dem Bett steigt. Die Beine müssen trocken sein, am besten mit einem Hauch Puder überzogen. Zum Anziehen am besten ein Paar Gummihandschuhe benutzen, die - da sie die Bewegungen vereinfachen - die Spannungen, denen die Strümpfe ausgesetzt werden, einheitlich machen und eine korrekte Anwendung ermöglichen. Sollte ein Verband vorhanden sein, wird empfohlen, darunter einen normalen Nylonstrumpf anzuziehen, damit der medizinische bessere liegt.

- (Nur für Modelle mit offener Spitze) Anziehhilfe anziehen und perfekt anliegen lassen (Abb.1).
- Die Orthoservice Strümpfe oder Strumpfhosen zieht man wie normale Strümpfe an, ohne sie aufzurollen, sondern indem sie einfach zusammengefalzt werden (Abb.2). Sie müssen vor dem Anziehen nicht links herum gedreht werden.

- C. Den Strumpf gleichmäßig, mit flachen Händen, ohne zu ziehen, der ganzen Länge nach, abrollen (Abb.3-4): Fessel, Wade, Oberschenkel, Leiste (je nach Modell). Die vom Strumpf ausgeübte Kompression verhindert lokale Spannungen und wirkt so als sehr angenehm empfunden. Am Fuß bleiben die Zehen unbedeckt (bei den Modellen mit offener Spitze). Achtung: Die Ferse muss stets sorgfältig positioniert werden.

- D. (Nur Strumpfhosenmodelle) Den Klettverschluss® in der Taille schließen.
- E. (Nur für Modelle mit offener Spitze) Anziehhilfe herausnehmen (Abb.5).
- F. Wie positioniert man Kompressionsstrümpfe und -strumpfhosen von Orthoservice richtig:
 - a. Kniestrümpfe: Der obere Rand des Kniestrumpfs muss bis unters Knie reichen.
 - b. Strümpfe bis zur Mitte des Oberschenkels. Das Kompressions-Gewebe bedeckt den halben Oberschenkel.
 - c. Strümpfe bis zum Oberschenkel oder Strumpfhose: Das Kompressions-Gewebe muss bis zur Leiste reichen.

WIE ZIEHT MAN SIE AUS?

- A. Gummihandschuhe vereinfachen die Tätigkeiten.
- B. Sanft den oberen Rand des Strumpfs nehmen und nach unten gleiten lassen.
- C. Auf Fersenhöhe die Daumen einfügen, leicht ausweiten und abstreifen.



SINGLE PATIENT
MULTIPLE USE

 **PLEASE READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND THOROUGHLY AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE**

Medical compression stockings

DECLARATION OF CONFORMITY

As the manufacturer, ORTHOSERVICE AG declares, under its sole responsibility, that this is a class I medical device that has been manufactured and assessed, according to the EU Regulation 2017/745 (MDR). These instructions have been drawn up in application of the aforementioned Regulation. They are intended to ensure an adequate and safe use of the medical device.

TRADEMARKS OF MATERIALS

Velcro® is a registered trademark of Velcro Industries B.V.

MAINTENANCE

-  Do not bleach  Do not dry clean
-  Do not iron  Do not tumble dry
-  Washing instructions: Hand wash up to 30°C with mild soap; rinse without wringing; dry away from direct heat.

If the stocking is looked after properly, the medical efficacy of Orthoservice therapeutic stocking is ensured for six months.

IMPORTANT

- Grip-top design: lotions, talc, sweat or normal body oils can affect the silicon top bands on stockings and lessen their grip. Clean with water up to 30°C and soap as and when necessary.
- One-leg tights: ensure the Velcro® is properly fastened (so the hoop and loop tapes are fully engaged) before washing to prevent the tights from snagging or laddering or damage to the Velcro®.

Dispose of this product and its parts responsibly.

PRECAUTIONS

Do not wear near fire or flames. Not recommended for wearing while sleeping at night. Compression stocking can be worn only after a wound has been treated. Compression stocking must never be worn with and/or over an open wound.

WARNINGS

It is advisable that the device, designed for the specific indications as set out below, be prescribed by a doctor or a physiotherapist and applied by an orthopedic technician, according to the specific needs of the patient. To ensure effectiveness, tolerability, and proper functioning, the application must be carried out with the utmost care. Never alter the adjustment made by the doctor/physiotherapist/ or orthopedic technician. The responsibilities of the manufacturer shall lapse in case of inappropriate use or adaptation. The orthosis is made and to be used by only one patient. Should the orthosis be inappropriately used, the manufacturer declines all responsibility, as provided by the regulation for medical devices. In hypersensitive individuals, direct contact with the skin may cause redness and irritation. In case of pain, swelling, welts, or any other adverse reaction, contact your doctor immediately, and in case of a particularly severe adverse event, report the incident to the manufacturer and the competent authority of your country. The effectiveness of the orthopedic product is only guaranteed when all the components are properly in use.

INDICATIONS

(THE COMPRESSION CLASS IS AT THE DISCRETION OF A DOCTOR)

- Functional disorders, such as heavy, tired legs, without visible varicose veins
- Mild varicose veins associated with subjective disorders (spider veins, reticular veins)
- Varicose veins during pregnancy with or without oedema
- Localised oedema in the evening (venous)
 - Primary varicosities with oedema
 - Advanced primary varicosities with oedema (main vein and branch varicosities)
- Chronic venous insufficiency (CVI)
- Prophylaxis of thrombosis and embolisms
- Thrombophlebitis or venous thrombosis (superficial thrombosis) possibly with oedema
- DVT (deep vein thrombosis)
- Post-thrombotic oedema with or without secondary follow-up therapy
- To ensure successful therapy:
 - following sclerotherapy
 - following an elective outpatient procedure for various veins
 - following stripping
 - Before sclerotherapy or surgery to prevent the onset of oedema
- Ulcer prevention and therapy
 - après un stripping
 - Postoperative oedema
 - Post-traumatic oedema after basic therapy
- Reversible lymphoedema following complex decongestive therapy
- Irreversible lymphoedema with skin becoming hard and tight following complex decongestive therapy
- Lipoedema of grade II and above
- Idiopathic cyclic oedema
- Lymphoedema following basic therapy
- Congestive disorders caused by immobility
- Angiodysplasia

CONTRAINDICATIONS

- Advanced peripheral arterial occlusive disease
- Decompensated heart failure
- Septic phlebitis (venous inflammation caused by microorganisms)
- Phlegmasia coerulea dolens
- Weeping dermatosis
- Intolerance to the material used for graduated compression stocking
- Loss of sensation in the extremities
- Severe peripheral neuropathy (e.g. diabetes mellitus)
- Chronic polyarthritits

The company accepts no responsibility for improper use of this product.

FEATURES AND MATERIALS

- Tubular stretchy medical compression stocking
- Made on new-generation computerised circular knitting machines
- Any seams are flat and extremely fine
- Made with the finest quality Swiss yarns:
 - fine
 - soft
 - guaranteed to be long-lasting and resistant to ointments and creams
 - excellent for maintaining compression and elasticity over time
 - Yarn-dyed for more even colours and better long-term elasticity
 - A special weave is used to make the toe and heel even stronger
 - Extensive quality control involves visual inspection and testing by equipment with sensors
- Unisex

QUALITY CONTROL

This product has undergone meticulous quality control testing before being packaged. If you notice a clear manufacturing fault, please return the product complete with its packaging to the store where you purchased it.

PUTTING ON THE APPLIANCE

It is advisable to put on this medical stocking before getting out of bed in the morning; legs must be dry and preferably sprinkled with a little talc. Wearing rubber gloves can help to slide the stocking more easily over the legs and keep the tension evenly distributed thereby ensuring they fit correctly. If there is a dressing on the leg, it is advisable to first put on a small pair of nylon tights as this will help the medial stocking to slide on more easily.

- A. [Open-toe models only] Simply place the foot slip over the foot, and check it is properly positioned (fig.1).
- B. Orthoservice socks and tights can be put on just like normal socks and tights (fig.2). They do not need to be rolled or turned over beforehand but can be simply bunched up as normal.
- C. Put on the stocking evenly, keeping your hands flat and without forcing the material, up the length of the leg to be covered (fig.3-4): ankle, calf, thigh and groin (depending on the model). Avoid creating any localised tension and the medical stocking will provide the perfect level of compression. The toes will be free if wearing an open-toe model. Take care to always position the heel correctly.
- D. [One-leg-tights only] Fasten the Velcro® at the waist.
- E. [Open-toe models only] Remove the foot slip. (fig.5).
- F. How to correctly position Orthoservice compression stockings and panty stockings:
 - a. Calf-length stockings: the top edge should be positioned below the knee.
 - b. Mid-thigh stockings: the compression fabric covers half the thigh.
 - c. Panty stockings and tights: the compression fabric should come up to the groin.

HOW TO REMOVE YOUR STOCKING

- A. Rubber gloves can make it easier to remove your stocking.
- B. Gently grip the top of the stocking and slide downwards.
- C. When you reach the heel, slide in your thumbs, widen the fabric away from the foot and remove.

 **VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS AVEC ATTENTION ET LES CONSERVER**

Bas médicaux de compression

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

En qualité de fabricant, ORTHOSERVICE AG déclare sous sa responsabilité exclusive que ce produit est un dispositif médical de Classe I et qu'il a été réalisé conformément aux conditions requises par le Règlement UE 2017/745 (MDR). Ces instructions ont été rédigées en accord avec ledit règlement et ont pour but de garantir l'utilisation correcte et sûre du dispositif médical.

MARQUES COMMERCIALES DES MATÉRIAUX

Velcro® est une marque commerciale enregistrée de Velcro Industries B.V.

ENTRETIEN

-  Ne pas blanchir  Nettoyage chimique non recommandé
-  Ne pas repasser  Ne pas sécher au sèche-linge
-  Instructions de lavage: laver à la main avec de l'eau allant jusqu'à 30°C et du savon au pH neutre; rincer sans tordre; laisser sécher loin de toute source de chaleur.

L'efficacité médicale des bas thérapeutiques Orthoservice est garantie pendant 6 mois, si le mode d'emploi est correctement respecté.

IMPORTANT

- Modèle avec bord auto-fixant : les crèmes, le talc, la sueur ou le sébum de la peau peuvent diminuer l'adhérence du silicone du volant. Laver avec de l'eau allant jusqu'à 30°C et du savon, à chaque fois si nécessaire.
- Modèle bas héli-collant : avant le lavage, bien refermer la bande Velcro® (bien faire adhérer la partie mâle à la partie femelle) afin d'éviter d'endommager le bas et la bande Velcro®.

Ne pas jeter le dispositif, ni aucun de ses composants, dans la nature.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

Il est conseillé de ne pas porter le dispositif à côté de flammes nues. L'utilisation du produit est déconseillée lors du repos nocturne. Toujours porter les bas de compression uniquement après avoir traité la blessure. Les bas de compression ne doivent jamais être portés sur des blessures ouvertes.

AVERTISSEMENTS

Le produit étant spécifiquement conçu pour les indications reportées ci-dessous, il est conseillé de l'utiliser sur prescription d'un médecin ou d'un kinésithérapeute et de le faire appliquer par un technicien orthopédiste, conformément aux exigences individuelles. Afin de garantir son efficacité, sa capacité à être toléré et son bon fonctionnement, le produit doit absolument être appliqué avec le plus grand soin. Ne modifier en aucun cas le réglage effectué par le médecin/kinésithérapeute/technicien orthopédiste. En cas d'utilisation ou d'adaptation inappropriée, le fabricant ne sera pas tenu responsable. L'utilisation de l'orthèse est prévue pour un seul patient à la fois ; dans le cas contraire, le fabricant décline toute responsabilité, conformément aux dispositions du règlement relatif aux dispositifs médicaux. Pour les sujets hypersensibles, le contact direct avec la peau pourrait causer des rougeurs ou des irritations. En cas d'apparition de douleurs, enflures, tuméfactions ou en cas de toute autre réaction anormale, s'adresser immédiatement à son médecin et, en cas de problème particulièrement grave, signaler le fait au fabricant et à l'autorité compétente de son pays. L'efficacité orthopédique du produit n'est garantie que lorsqu'il est utilisé avec tous ses composants.

INDICATIONS

(CLASSE DE COMPRESSION DÉTERMINÉE PAR LE MÉDECIN)

- Troubles fonctionnels tels que la sensation de lourdeur et de fatigue des membres, sans varices visibles
- Varices moyennes associées à des troubles subjectifs (varices en éventail, varices réticulaires)
- Varices dues à une grossesse, avec ou sans oedème
- Oedème du soir, localisé (d'origine veineuse)
- Varices primaires avec oedème
- Varices primaires avec oedème à un stade avancé (varices du vaisseau principal et des ramifications)
- Insuffisance veineuse chronique (IVC)
- Prophylaxies de thromboses et d'embolies
- Thrombophlébites ou thromboses des varices (thromboses superficielles) avec éventuelle présence d'oedème
- TVP (thrombose veineuse profonde)
- Oedème post-thrombotique avec ou sans traitement secondaire des varices
- Afin de garantir le succès de la thérapie :
 - après une thérapie sclérosante
 - après une intervention sélective sur les varices, effectuée de manière ambulatoire
 - après un stripping
- Avant une thérapie sclérosante ou une intervention chirurgicale destinée à prévenir l'apparition d'oedèmes
- Prévention et thérapie des ulcères
- Oedème postopératoire
- Oedème post-traumatique, à la fin du traitement de base
- Lymphoedème réversible, suite à une thérapie de désobstruction complexe
- Lymphoedème irréversible pendant une induration, suite à une thérapie de désobstruction complexe
- Lipoedème à partir du stade II
- Oedèmes cycliques idiopathiques
- Lymphoedème, à la fin du traitement de base
- États congestifs dus à l'immobilité
- Angiodysplasie

CONTRE-INDICATIONS

- Maladies avancées des occlusions artérielles périphériques
- Insuffisance cardiaque décompensée
- Phlébite septique (inflammation d'une veine, causée par des micro-organismes)
- Phlegmatia coerulea dolens
- Dermatite humide
- Intolérance à la matière des bas à compression graduée
- Perte de sensibilité des extrémités
- Neuropathie périphérique avancée (ex. diabète sucré)
- Polyarthrites primaires chroniques

Nous déclinons toute responsabilité en cas d'utilisation inappropriée du produit.

CARACTÉRISTIQUES ET MATÉRIAUX

- Bas de compression médicaux tubulaires extensifs
- Produits avec des machines circulaires informatisées de dernière génération
- Si des coutures sont présentes, celles-ci sont extrêmement plates
- Réalisés avec des fils suisses de première qualité :
 - Fine épaisseur
 - Doux au toucher
 - Garantie de durée de vie très élevée et résistance aux baumes et pommades
 - Excellente conservation des propriétés élastiques et de compression dans le temps
- Tents en fil pour une meilleure uniformité de la couleur et une meilleure conservation des propriétés élastiques dans le temps
- Trame spéciale au talon et sur la pointe pour une meilleure résistance
- Nombreux contrôles de la qualité effectués visuellement et grâce à des instruments à capteurs
- Unisexes

CONTRÔLE QUALITÉ

Ce produit a été soumis à des contrôles méticuleux de la qualité avant d'être conditionné. En cas de défauts évidents de production, nous vous prions de bien vouloir renvoyer le produit intact, avec son emballage, au magasin où il a été acheté.

ENFILAGE

Il est préférable de porter les bas médicaux le matin, avant de se lever du lit: les jambes doivent être sèches et, de préférence, saupoudrées de talc. Pour les enfiler, utiliser par exemple une paire de gants en caoutchouc, qui permet de faciliter les mouvements et de maintenir uniformes les tensions auxquelles sont soumis les bas, en assurant ainsi une bonne application. En présence d'un bandage, il est conseillé d'enfiler auparavant un bas normal en nylon, qui facilitera l'application des bas médicaux.

- A. [Uniquement pour les modèles à pointe ouverte] Enfiler l'enfile-bas, en le faisant adhérer parfaitement (fig.1).
- B. Les bas ou les Collants Orthoservice s'enfilent comme des bas normaux, sans les enrouler, mais simplement en les glissant en accord avec le mouvement de la pointe ouverte (fig.2). Il n'est pas nécessaire de les retourner préalablement.
- C. Dérouler les bas de manière uniforme, à pleines mains et sans forcer, sur toute leur longueur (fig.3-4): cheville, mollet, cuisse, aine (selon le modèle). En évitant les tensions locales, les bas médicaux exerceront une compression parfaite. Au niveau des pieds, les doigts resteront découverts (pour les modèles à pointe ouverte). Attention: le talon doit toujours être positionné avec le plus grand soin.
- D. [Uniquement pour les modèles héli-collants] Refermer la bande Velcro® autour de la taille.
- E. [Uniquement pour les modèles à pointe ouverte] Retirer l'enfile-bas (fig.5).
- F. Comment positionner correctement les bas et les collants de compression Orthoservice :
 - a. Mi-bas : le bord supérieur doit arriver jusqu'au genou
 - b. Bas mi-cuisse : le tissu de compression couvre la moitié de la cuisse
 - c. Bas cuisse et collant : le tissu de compression doit arriver jusqu'à l'aine

COMMENT LES RETIRER

- A. Les gants en caoutchouc facilitent l'opération.
- B. Saisir délicatement le bord supérieur des bas et le faire glisser vers le pied.
- C. Au niveau du talon, insérer les pouces, élargir légèrement et retirer les bas.

 **LEGGERE ACCURATAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI E CONSERVARLE**

Calze compressive medicali

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Quale fabbricante, la ORTHOSERVICE AG dichiara, sotto la propria unica responsabilità, che il presente dispositivo medico è di classe I e d'è stato fabbricato secondo i requisiti richiesti dal Regolamento UE 2017/745 (MDR). Le presenti istruzioni sono state redatte in applicazione del Regolamento sopra menzionato. Esse hanno lo scopo di garantire un utilizzo adeguato e sicuro del dispositivo medico.

MARCHI COMMERCIALI DEI MATERIALI

Velcro® è un marchio commerciale registrato di Velcro Industries B.V.

MANUTENZIONE

-  Non candeggiare  Pulizia chimica non consentita
-  Non stritare  Non asciugare in asciugatrice
-  Istruzioni per il lavaggio: Lavare a mano fino a 30°C con sapone neutro; risciacquare senza torcere; lasciare asciugare lontano da fonti di calore.

L'efficacia medicale delle calze terapeutiche Orthoservice viene garantita per 6 mesi se trattate correttamente secondo le istruzioni d'uso.

IMPORTANTE

- Modello con bordo autoreggente: creme, borotalco, sudore o il normale sebo della pelle possono diminuire l'aderenza del silicone della balza. Ripulirla con acqua e sapone non oltre i 30° ogni volta sia necessario.
- Modello calza monocolant: prima del lavaggio richiudere bene il Velcro® (far aderire bene la parte maschio con quella femmina) per evitare danni alla calza e al Velcro® stesso.

Non disperdere nell'ambiente il dispositivo né alcuna sua componente.

PRECAUZIONI D'USO

E' consigliabile non indossare il dispositivo in vicinanza di fiamme libere. E' sconsigliato l'uso del prodotto durante il riposo notturno. Indossare sempre le calze compressive solo dopo aver trattato la ferita. Le calze compressive non devono mai essere indossate e/o portate su ferite aperte.

AVVERTENZE

E' consigliabile che il prodotto, studiato per le specifiche indicazioni sotto riportate, venga prescritto da un medico o da un fisioterapista e applicato da un tecnico ortopedico, in conformità alle esigenze individuali. Per garantirne l'efficacia, la tollerabilità e il corretto funzionamento è necessario che l'applicazione venga effettuata con la massima cura. Non alterare l'assetto di montaggio, la regolazione effettuata dal medico/fisioterapista/tecnico ortopedico. La responsabilità del fabbricante decade in caso di utilizzo o adattamento inappropriato. Il prodotto è fatto per l'utilizzo da parte di un solo paziente; in caso contrario il fabbricante declina ogni responsabilità, in base a quanto previsto dal regolamento per i dispositivi medici. In soggetti ipersensibili il contatto diretto con la pelle potrebbe causare rossori o irritazioni. In caso di comparsa di dolori, gonfiori, tumefazioni o qualsiasi altra reazione anomala, rivolgersi immediatamente al proprio medico e, in caso di particolare gravità, segnalare il fatto al fabbricante e all'autorità competente del proprio Stato. L'efficacia ortopedica del prodotto è garantita solo con l'utilizzo di tutte le sue componenti.

INDICAZIONI

(CLASSE DI COMPRESSIONE A DISCREZIONE DEL MEDICO)

- Disturbi funzionali come senso di pesantezza e affaticamento degli arti, senza varicosi visibile
- Varici modeste associate a disturbi soggettivi (varici che si allargano a ventaglio, varici a reticolo)
- Varicosi in gravidanza senza o con edema
- Edema serale, localizzato (di origine venosa)
- Varicosi primaria con edema
- Varicosi primaria allo stadio avanzato con edema (varici del vaso principale e delle ramificazioni)
- Insufficienza venosa cronica (IVC)
- Proflassi di trombosi ed embolie
- Tromboflebiti o varicotrombosi (trombosi superficiali) con eventuale presenza di edema
- TVT (trombosi venosa profonda)
- Edema post-trombotico con o senza trattamento secondario delle varici
- Per garantire il successo della terapia:
 - dopo una terapia sclerosante
 - dopo un intervento selettivo alle varici, eseguito ambulatorialmente
 - dopo uno stripping
- Prima di una terapia sclerosante o di un intervento chirurgico per prevenire la comparsa di edemi
- Prevenzione e terapia delle ulcere
- Edema postoperatorio
- Edema post-traumatico a conclusione del trattamento di base
- Linfedema reversibile, successivo a terapia disostruzione complessa
- Linfedema irreversibile con sviluppo indurativo, successivo a terapia di disostruzione complessa
- Lipedema a partire dallo stadio II
<